

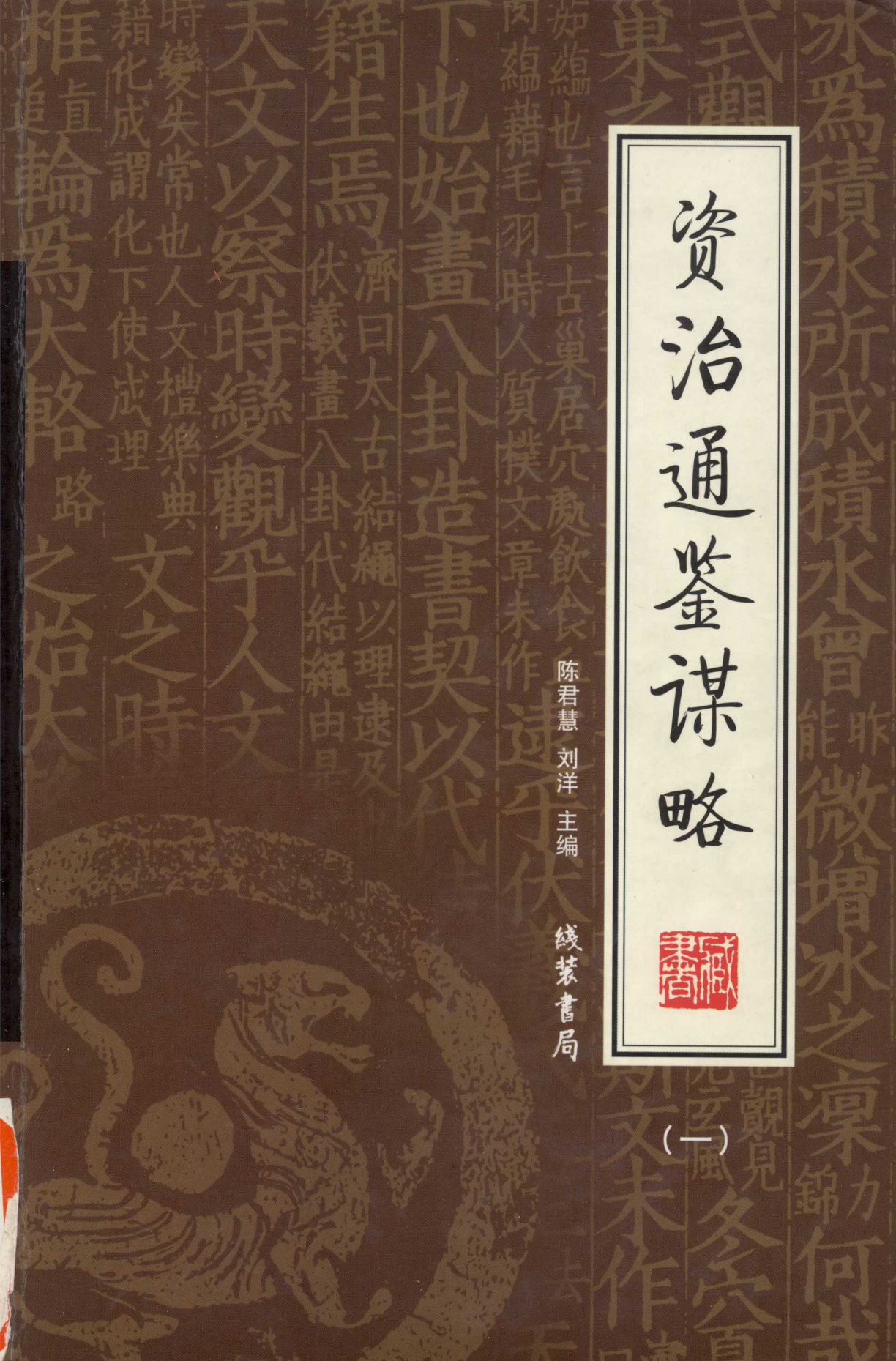
資治通鑑謀略



陈君慧 刘洋 主编

綫裝書局

(一)



1804002

资治通鉴谋略

陈君慧 刘洋 主编 第一册

线装书局

徐州师范大学图书馆

徐州师范大学图书馆



23838012



S 0 0 2 0 8 1

图书在版编目 (CIP) 数据

资治通鉴谋略/陈君慧, 刘洋主编. —北京: 线装书局,
2008. 10

ISBN 978 - 7 - 80106 - 850 - 7

I. 资… II. ①陈…②刘… III. 中国—古代史—编年体—
通俗读物 IV. K204. 3 - 49

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 160571 号

资治通鉴谋略

主 编: 陈君慧 刘 洋

责任编辑: 杜 语

装帧设计: 大盟文化

出版发行: 线装书局

地 址: 北京市西城区鼓楼西大街 41 号 (100009)

电 话: 010 - 64045283 64041012

网 址: www.xzhbc.com

印 制: 北京市业和印务有限公司

开 本: 787 × 1092 1/16

印 张: 62.5

字 数: 1380 千字

版 次: 2008 年 11 月第 1 版 2008 年 11 月第 1 次印刷

印 数: 0001 - 5000 册

定 价: 198.00 元 (全四册)

前言

中国古代学者王充对古今关系有过这样精辟的见解：“知古不知今，谓之陆沉；知今不知古，谓之盲瞽。”读史的最终目的无非知古通今，以期古为今用。《资治通鉴》就是这样一部史书。它可以认识历史、了解历史、理解历史。

《资治通鉴》是北宋司马光主持编纂的编年体通史。它记载了上起周威烈王二十三年（公元前403年）下至周世宗显德六年（公元959年）计一千三百六十二年的史事，取材十分广泛，内容非常丰富，以记载重大政治、军事事件为主，同时也反映了当时社会的经济、文化、制度等情况。全书共分二百九十四卷，三百余万字。《资治通鉴》史实考信，史论精当，考评历史兴衰，镜鉴后世治道。

该书自成书以来受到中国古代历朝统治者的青睐，成为他们常看不厌常看常新的佐政良史。马上皇帝元世祖忽必烈非常重视《资治通鉴》，专请儒士为他们讲解其中的治国之道，用蒙古语言写了《通鉴节要》作为教材。明太祖朱元璋更对此书倍加推崇，他每天清晨早起研读《资治通鉴》，认为“习闻明知古代帝王之道，身体力行《通鉴》原则”，并常常以此训诫左右大臣。清圣祖康熙对《资治通鉴》更是达到了痴迷程度，经常翻阅，认为《资治通鉴》“事关前代得失，甚有裨于治道。”

《资治通鉴》作者司马光（1018—1086年），字君实，陕西夏县（今属山西）人。自小聪明好学，20岁中进士，开始了他的学术和政治生涯。他在政治失意的情况下，开始钻研史学。司马光认为，《春秋》之后至北宋千余年，《史记》至《五代史》，一千五百余卷，历代史书繁杂，人们不能便览。他要以左丘明《左传》的形式，写一部简明扼要的编年体通史，以成一家之书，为方便读者阅读。这是司马光编撰《资治通鉴》的主要原因。

司马光不仅是史学家，也是政治家。他说：“臣常不自揆，欲删削冗长，举撮机要，专取关国家盛衰，系生民休戚，善可为法，恶可为戒者，为编年一书。”并通过史书“鉴前世之兴衰，考当今之得失，嘉善矜恶，取是舍非，足以懋稽古之盛德，跻无前之至治。”（《进资治通鉴表》）可见，司马光撰写《资治通鉴》的目的是为君主提供治国经验和教训。

在浩如烟海的古代典籍中，《资治通鉴》可以说是集各方精粹之大成者，是古代典籍的精品，可谓一卷在手，尽窥前年之得失、千古之兴废。相信当今世界，无论是政界领袖还是企业巨子，是商界富豪或是文化学人，都会从中吸取到丰富的精

神营养，采撷出古代贤者珍藏于其中的奇珍异宝。

由于《资治通鉴》文字量大，普通读者很难全面地阅读。为了方便读者，我们组织了精通中国历史和古汉语的专家，学者数十人，选择了其中主要的，有代表性的章节，对其进行逐字逐句的翻译和考订，文白对照，编辑了《资治通鉴谋略》，以飨广大读者。

本书在校译过程中参考了各种校点本，译文中的古代纪年后加注公元纪年，地名加今地名，官名直录不译，以免造成读者理解上的偏差。应该说明，历史的和现在的一些有关《资治通鉴》的作品，包括专著、论文、注释以及辞书、年表等，都对我们的工作给予很多的启示和教益，在此向这些学者表示深深的谢意。《资治通鉴》精深博大，所论纵横千年，因编者水平所限，译文中难免会有所纰漏，望广大读者批评指正。

科技的进步，朝代的更替，不会也不能阻断事理的沟通。曾经带给我们借鉴的历史将继续影响并改变我们的今天，如果阅读此书的读者能从中得一点裨益，将是编者最大的欣慰和荣幸。

本书主编陈君慧女士是中国民航飞行学院讲师、古代文学博士，刘洋女士是《哈哈会会刊》编辑。

民主 democratic
科学 science

目 录

(第一册)

第一编 战国争雄

三国分晋	1	务虚名而乱国	35
智伯之死	4	孟子答齐王	36
豫让报仇	9	郭隗献贤策	38
魏文侯的故事	9	胡服骑射	39
吴起善为将	11	鸡鸣狗盗	40
聂政侠义	12	白马非马	41
吴起论山河之固	13	主子怜子成祸	42
子思向卫侯荐苟变	14	蔺相如与廉颇	43
子思与卫侯言	14	田单封君	44
齐威王重政	15	田单恤民	47
商鞅变法	16	田单攻狄	48
桂陵之战	20	赵奢收田租	49
小人如狗	21	阼与之战	49
为兄请仕	21	范雎之死	51
商君之死	22	触龙说赵太后	51
苏秦合纵御秦	23	长平之战	53
败纵连横	27	毛遂自荐	55
田文用谏	33	奇货可居	57
伐蜀之错论	34		

第二编 天下一统

范雎罢相	60	李园献妹	63
蒙骜伐魏	61	李斯客于秦	65
郑国渠	61	韩非使秦	66
老骥伏枥	62	荆轲刺秦王	67

目 录

王翦伐楚	69	刘邦与关中父老约法三章	91
齐王建之亡国	71	鸿门宴	93
初并天下	73	西楚霸王	97
焚书坑儒	74	韩信拜将	101
嬴政之死	76	汉王用陈平	104
赵高一手遮天	80	韩信破赵	105
斩蛇起义	85	楚汉相争	107
秦赵于钜鹿之战	86	半壁江山	108
赵高弑主	89	项羽之死	115

第三编 大汉天下

刘邦论因何得天下	119	文景之治	174
五百壮士	119	出行轶事	176
刘邦赦季布	121	汲黯赈灾	176
刘邦封萧何	122	汲黯折服汉武帝	177
刘邦封雍齿	123	李广与程不识	178
冒顿单于	124	武帝崇仙	179
贯高不累张敖	126	张骞出使	181
匈奴和亲	128	卫青不居功自傲	181
汉王被围白登山	130	张骞之识	183
栾布悲彭越	132	汲黯谏汉武帝勿妄杀	184
吕后废太子	133	汉武帝诛颜异	185
不能马上治天下	135	张骞二次出使	185
刘邦赦萧何	136	南征西进	187
曹参随萧何	137	泰山祭祀	189
封诸吕为王	139	汉公主远嫁西域	189
驱吕复刘	142	汉与西域睦邻友好	190
文帝治国	148	贰师将军西征	190
赵佗归汉	155	苏武气节	194
南越谢罪	157	戾太子事件	199
张释之行法	157	汉武帝下罪己诏	205
汉文帝召季布	160	霍光辅政	207
晁错进言	160	班固、司马光论汉武帝	210
冯唐进谏	163	燕王谋叛	211
周亚夫治军	165	伪卫太子	212
文帝遗诏	166	汉昭帝与霍光	212
七国之乱	167	废黜昌邑王	214

夏侯胜对诏书非议	220
汉宣帝施政	221
渤海治乱	222
丙吉不言功	224
张安世荐贤	224
疏广不立产业	225

赵充国平羌	226
公主还朝	231
宣帝责太子	231
四海臣服	232
婕妤护驾	233
石显变诈	233

(第二册)

侯应论戍边	237
成帝好色	239
飞燕身轻	240
谏臣朱云	245
二王来朝	246
王莽复出	247
孙宝免官	253
王莽篡权	254
改革币制	263
祭遵严格执法	264
兴武中兴	264
光武帝降朱鲋	278
宋弘之人	279
冯异讨敌之策	279
任廷不奉诏	280
郅恽不受诏	281
光武帝修文德	281
光武帝查办官吏	283
光武众臣	284
强项令	285
老将马援	286
明帝尊师	287
马皇后抑制外戚	288
佛教始传	290
蹇朗奏梦多冤狱	291
班超出使	293
马太后不封亲	295
孔僖之人	296

外戚干政	297
班超归汉	298
杨震拒金	299
张衡上疏	300
周举参劾左雄	302
苏章任冀州太守	302
太后临朝	303
李云上书	304
清高廉洁的徐稚	305
贤人郭泰	306
寇荣上书讨死	308
史弼弹劾刘惺王	309
杨秉忠心逐逆臣	310
党锢之乱	311
襄楷劝君	318
贾彪明事理	319
陈蕃遭贬	320
贾彪净言，范滂铁骨	321
史弼以实为实	322
奸臣作乱	323
段颍破羌兵	326
党锢群英生不逢时	328
蔡邕反对“三互法”	332
灵帝之事	334
崔烈当官	337
灵帝节水	337
黄巾起义	337
宦官专权	342

第四编 三国鼎立

品评曹操	347	平定南中	401
汉室气衰	347	马谡失街亭	402
四方伐卓	349	六出祁山	404
桃园三结义	351	吴王重用吕范	407
董卓之死	352	张纮遗书	407
吕范领都督	353	刘晔机巧	408
击鼓骂曹	354	智星陨落	409
神机妙算	355	司马光论为治之要	410
吕布被捆	356	是仪据实答	412
袁绍谋曹	356	蒋琬雅量	412
官渡之战	360	司马懿诛曹爽	413
三顾茅庐	370	魏国灭蜀	418
崔琰、毛玠共选才	371	孙亮辨奸	432
孔融之死	372	假刀杀帝	432
赤壁大战	373	竹林七贤	434
曹操重贤才	378	乐不思蜀	435
若饮醇醪	379	晋武帝赏罚失当	436
孙权劝说	379	周处改过自新	437
刘备入蜀	380	吴主昏庸	438
诸葛亮论治国	383	吴国被灭	438
汉中称王	389	三国归晋	440
水淹庞德	391	直臣刘毅	446
杨修之死	392	石崇王恺争豪	446
吴下阿蒙	392	赵王废后	447
败走麦城	394	齐国伐相	450
辛毗劝谏	397	河间王诛司马	454
祸起萧墙	398	二王攻义	456
孙权降曹	398	东海王败归东海	458
刘备托孤	400	八王之乱	460
杨颉进谏诸葛亮	401	荀晞不徇私	462

第五编 南北对峙

祖逖闻鸡起舞	463	非议“举过有赏”	464
陶侃运砖	464	游子远谏赵主	465

81 石勒不记平民之恨	467	80 暴君苻生	477
12 王导负友	467	80 违法贵戚受惩治	478
15 王彬抗乱	468	80 东山再起	479
25 王敦谋篡	468	21 当仁不让	479
73 陶侃检约	469	21 孙盛坚守史实	480
85 桓温清谈	470	71 谢安不惧桓温	480
90 桓温废立	471	71 苻坚自以为是	481
咄咄怪事	477		

(第三册)

87 淝水之战	487	01 儒夫与勇士	540
书籍最善	491	11 宽之应以法	543
刘裕北战	492	81 敛财不厌	544
宋武帝节俭	513	41 不避帝姊	545
魏主纳谏	514	41 太子之贤	545
临终训子	515	21 奇士苏绰	546
崔浩认错	515	17 降将北归	547
拓跋焘之为人	516	71 沙苑之战	547
古弼谏言	517	91 智取玉壁	551
尊道毁佛	518	01 侯景之乱	553
宁死不易辞	519	11 荀济焚身	562
勿营园田取利	522	31 纸鸢传书	565
高允爱劝谏	523	80 王思政守长社	566
班祿认酬廉吏	524	81 魏收撰《魏书》	567
魏孝文帝	525	41 李集面谏	568
虞愿直言	526	41 无愁天子	568
魏明帝下新诏	526	21 高祖伐齐	570
范缜不信佛	527	81 不诛叛臣	572
惩处贪污受贿者	529	71 杨坚篡周	572
江左风流	529	71 隋初新政	576
孝文改革	530	81 梁彦光治相州	582
魏迁洛阳	532	81 淫逸误国	583
三载考绩,三考黜陟	537	91 隋文帝代陈	585
自为诏策	538	01 爱民如子	600
大义废太子	539	11 乐师预言	600
按察官吏	539	51 临事不同,所虑有偏	601

隋文帝免秦王官	603	炀帝奢靡	618
独孤后谗害忠良	603	隋炀帝夸富	621
杨广夺嫡	606	东征高丽	621
直言不便事	615	牛角挂书	625
梁毗劾杨素	615	李渊兴兵	627
息谤之道	617	苟且偷安	628
为政之事	617	秦王取洛阳	630

第六编 大唐盛世

受敕必勘审	639	论用人	672
李素立谏言唐高祖	640	以无忌为司空	673
开文学馆	640	唐太宗纳谏	673
深宫暗斗	641	仁孝俭素	674
检校南宁州都督	643	勿以私爱忘公义	676
公私分明	644	人主之“十思”	676
玄武门之变	644	明主善察	677
智退突厥	655	创业与守成	678
和亲远交	657	布衣之交	679
李渊限佛	657	富不易妻	679
唐太宗按功赏赐	659	文成人蕃	679
宗室郡王降为县公	660	房玄龄问营缮	680
唐太宗与众臣谈如何止盗	661	以人为镜	680
不愿署敕点中男	662	进谏访其渐	681
以法陷害人	663	唐太宗教子	682
戴胄执法	663	直书其事	682
心服善言	664	房玄龄还官唐太宗亲载	683
唐太宗高谈弓矢	664	论成功之由	684
魏征进谏	665	唐太宗遗言	684
崔仁师巧治狱	666	临终上表谏太宗	685
兼听则明	667	太宗驾崩	686
唐太宗怕魏征	667	武则天得天下	687
房谋杜断	668	养人之道	699
群臣论执诏敕	668	弹劾李义府	699
论隋文帝	669	不自诬	700
谏止封禅	670	二圣临朝	700
魏征受长孙皇后称赞	671	宠辱不惊	701
不面从而后言	672	勿以柏杀二将军	702

凤鸣朝阳	702
开告密之门, 滥杀无辜	703
武氏神鬼先行	704
武氏消灭李氏宗室	706
武则天称皇	708
宁死不做告密人	710
不罪沈全文	711
狄仁杰被来俊臣诬害	712
整顿吏治	714

剖胸明实况	715
来俊臣招报应	716
谏臣狄仁杰	717
巧治凉州	720
武太后用岑羲为员外郎	720
谋复唐室	721
中宗和韦后之死	727
让李隆基为太子	732
太平公主	732

(第四册)

玄宗掌权	735
唐玄宗治国	737
宰相姚崇	740
力主捕蝗	742
坚不改史	743
宋璟之刚直不阿	743
不营家产	744
用人依循资格	744
宦官得宠	745
韩休正直	746
李林甫当政	747
口蜜腹剑	752
贵妃宠侍	753
割剥求媚	755
狡黠邀宠	756
不以万人命易一官	757
安史之乱	759
马嵬事变	774
评定张巡死守睢阳	784
临别谏肃宗	789
颜公忠节	791
李辅国弄权	792
宁死不诬人	795
郭晞被责	796
挺身往说回纥	797

郭子仪打儿子	799
奏陈属吏未获准	800
阿上被贬官	801
除官偏滥	801
论选用之法	802
杨炎、刘晏死于谗言	803
辩疑释嫌	809
不畏强暴	810
为韩滉辩诬	811
用人各随其长	813
唐德宗相约李泌	814
人民家问乐苦	815
论宰相	816
陆贽答德宗	818
谏德宗用人之失	819
指无为有	821
关于阳城	821
王叔文、王伾用事	823
认帝王之道	828
李锜叛乱	829
李绹与宪宗的谈话	830
拒故人求官	831
抑制京畿豪强	832
不进羨余	832
公卿大夫子弟被选为婿	832

71 讨伐淮西	833	50 夹寨之战	884
81 平蔡之战	837	80 胆识过人严可求	889
71 韩愈被贬	847	40 以法论寇	892
05 论兴太平之政	849	80 多谋韩延徽	893
05 唐玄宗之政理先而后乱	849	80 不以公物为私礼	894
15 笔谏唐穆宗	850	01 徐知诰治吴	896
75 勿幸东都	850	11 大城无锡	896
55 计平朱克融	851	51 梁晋之争	898
55 为河东节度使	852	41 后唐当立	899
甘露之变	853	李存审教子	913
朋党的危害	857	君臣谈年景	913
杖杀神策军将	859	恶有恶报	914
用人不掩其恶	860	石郎造反	916
99 柳公权具备诤臣风采	860	20 后晋高祖甘当儿皇帝	933
00 论政治之要	860	70 后晋败契丹	934
10 固权宠之术	861	01 高无赖	949
10 拒选倡女入宫	862	51 生地獄	949
50 愿相公不要权势	863	81 不夸其功	949
80 万寿公主被责	863	81 朝中内讧	950
90 擢用李行言和李君奭顺民意	864	41 兵变澶州	956
01 法治庄吏	865	41 后周太祖	959
11 不赦乐工罗程	865	21 郭威为百姓着想	963
81 面察刺史	866	81 论冯道	964
41 南诏请和	867	71 北抗契丹	966
21 冲天将军	868	51 选练诸军	968
81 装神弄鬼	868	81 统一之策	969
18 不受密饷	871	21 南征淮水	971
01 黄巢兵败	872	82 刘仁贍斩子	976
15 张金义治河南有道	873	21 曹彬不受馈遗	976
10 柳玭告诫子弟	874	02 世宗归天	977
80 唐昭宗和朱温	875	41 江南未服，为之远虑	979

第一编 战国争雄

三国分晋

周威烈王二十三年，晋国大夫魏斯、赵籍、韩虔等，因晋国内乱，瓜分晋国，自立为国。此即三国分晋之始。

又【原文】周威烈王二十三年

初命晋大夫魏斯、赵籍、韩虔为诸侯。

臣光曰：臣闻天子之职莫大于礼，礼莫大于分，分莫大于名。何谓礼？纪纲是也；何谓分？君臣是也；何谓名？公、侯、卿、大夫是也。夫以四海之广，兆民之众，受制于一人，虽有绝伦之力，高世之智，莫敢不奔走而服役者，岂非以礼为之纲纪哉！是故天子统三公，三公率诸侯，诸侯制卿大夫，卿大夫治士庶人。贵以临贱，贱以承贵。上之使下，犹心腹之运手足，根本之制枝叶；下之事上，犹手足之卫心腹，枝叶之庇本根。然后能上下相保而国家治安。故曰：天子之职莫大于礼也。

文王序《易》，以乾坤为首。孔子系之曰：“天尊地卑，乾坤定矣，卑高以陈，贵贱位矣。”言君臣之位，犹天地之不可易也。《春秋》抑诸侯，尊周室，王人虽微，序于诸侯之上，以是见圣人于君臣之际，未尝不惓惓也。非有桀、纣之暴，汤、武之仁，人归之，天命之，君臣之分，当守节伏死而已矣。是故以微子而代纣，则成汤配天矣；以季札而君吴，则太伯血食矣。然二子宁亡国而不为者，诚以礼之大节不可乱也。故曰：礼莫大于分也。

夫礼，辨贵贱，序亲疏，裁群物，制庶事。非名不著，非器不形。名以命之，器以别之，然后上下粲然有伦，此礼之大经也。名器既亡，则礼安得独在哉？昔仲叔于奚有功于卫，辞邑而请繁缨，孔子以为不如多与之邑。惟器与名，不可以假人，君之所司也。政亡，则国家从之。卫君待孔子而为政，孔子欲先正名，以为名不正则民无所措手足。夫繁缨，小物也，而孔子惜之；正名，细务也，而孔子先之。诚以名器既乱，则上下无以相有故也。（夫事未有不生于微而成于著。圣人之虑远，故能谨其微而治之；众人之识近，故必待其著而后救之。）治其微，则用力寡而功多；救其著，则竭力而不能及也。《易》曰：“履霜，坚冰至”，《书》曰：“一日二日万几”，谓此类也。故曰：分莫大于名也。

呜呼！幽、厉失德，周道日衰，纲纪散坏，下陵上替，诸侯专征，大夫擅政。礼之大体，什丧七八矣。然文、武之祀犹绵绵相属者，盖以周之子孙尚能守其名分故也。何以言之？昔晋文公有大功于王室，请隧于襄王，襄王不许，曰：“王章也。未有代德而有二王，亦叔父之所恶也。不然，叔父有地而隧，又何请焉！”文公于

文王

虞为质成，诸侯归，
易演《后天》语，
禘于庙，至德。



周文王像，图出自明·天然撰《历代古人像赞》。周文王名姬发，相传《周易》为周文王所作。

是乎惧而不敢违。是故以周之地则不大于曹、滕，以周之民则不众于邾、莒，然历数百年，宗主天下，虽以晋、楚、齐、秦之强，不敢加者，何哉？徒以名分尚存故也。至于季氏之于鲁，田常之于齐，白公之于楚，智伯之于晋，其势皆足以逐君而自为，然而卒不敢者，岂其力不足而心不忍哉？乃畏奸名犯分而天下共诛之也。今晋大夫暴蔑其君，剖分晋国，天子既不能讨，又宠秩之，使列于诸侯，是区区之名分复不能守而并弃之也。先王之礼于斯尽矣。或者以为当是之时，周室微弱，三晋强盛，虽欲勿许，其可得乎？是大不然。夫三晋虽强，苟不顾天下之诛而犯义侵礼，则不请于天子而自立矣。不请于天子而自立，则为悖逆之臣。天下苟有桓、

文之君，必奉礼义而征之。今请于天子而天子许之，是受天子之命而为诸侯也，谁得而讨之！故三晋之列于诸侯，非三晋之坏礼，乃天子自坏之也。

呜呼！君臣之礼既坏矣，则天下以智力相雄长，遂使圣贤之后为诸侯者，社稷无不泯绝，生民之害糜灭几尽，岂不哀哉！

【译文】 周威烈王二十三年（公元前403年）

周威烈王姬午始命晋国大夫魏斯、赵籍、韩虔为诸侯国君。

司马光曰：我知道天子职责中最重要的是维护礼教，礼教中最重要的是区分地位，区分地位中重要的是匡正名分。礼教是什么？就是法纪。区分地位是什么？就是君臣有别。名分是什么？就是公、侯、卿、大夫等官爵。把四海这样广袤的土地，亿万万的人民，都让接受一个人的统治，即便谁有超人的力气，高出于世人的智谋，也没敢不为君主奔走效力的，这难道不是礼作为纪纲的作用吗？所以天子统帅三公，三公带领诸侯，诸侯辖制卿大夫，卿大夫统治众人。尊贵的临驾在卑贱的上面，卑贱的事奉尊贵的。上级支使下级，就像心腹指挥手足，根本控制枝叶；下级事奉上级，就像手足保卫心腹，枝叶庇护本根一样。这样才能上下相保，国家治安。所以说，天子的职责没有比维护礼更重要的了。

文王编排易卦时，把乾、坤两卦编排在前面。孔子解释道：“乾为天，坤为地。天尊地卑。乾坤两卦就是这样排定的，卑下的和崇高的不同排列，就使卑贱的和尊贵的地位得以体现。”这意思是说，君、臣的地位，就像天和地不能更换一样。《春秋》书中贬抑诸侯，尊崇周室，周王的势力虽然微弱，也排在诸侯之上，从这里可

以看出圣人对君臣之间的际分，一向是十分专注的。不论是桀纣那样的残暴，或是汤武那样的仁德，只要人民归顺他，上天支配他，君臣的等级是应当坚守节操，一直到死方可罢休。因此，如用微子代替纣王，成汤就永远配祀天帝；如用季札充当吴君，太伯就能享受杀牲的祭祀了。但是微子和季札两个人宁肯亡国而不作君主的缘故，实在是认为礼这个大节不可破坏啊。所以要维护礼，没有比坚守等级更重要的了。

礼的作用，就是排比贵贱，区分亲疏，裁断万物，处理诸事的。没有名号作称谓，一切都不明确，没有器物来象征，一切都无法体现。只有用名号来确定尊和卑，用器物来标志贵和贱，然后上上下下才能明白有序，这便是礼的大纲。如果没有名号和器物，那礼怎能单独存在呢？从前仲叔于奚对卫国有功，在行赏的时候，他不要封邑而请求赐给特为诸侯配用骏马腹带的饰物。孔子认为赐给他这种饰物，远不如多赐给他一些封邑。只有器物 and 名号，不可以随便借给人用，这些是属于君王专管的。君王若丧失了政权，国家就跟着灭亡了。卫君期待孔子帮他办理政事，孔子首先想的是辨正名分。他认为名分不正，会导致人民手足失措，马腹带饰看来是件小器物，可是孔子吝惜它；正名看来是宗小事情，可孔子把它当作急务。实因名和器一旦乱了，那么上下级的关系就没法保持了。世间的一切事物，没有不是产生于微小而最后发展壮大的。圣人深谋远虑，所以能在事物微小的时候就治理它；凡人的识见浅近，所以必定要在灾祸明显了才去补救它。治理在微小的时候，就会用力少而收效多，等灾祸明显了再去补救，即使竭尽全力，也来不及了。《易经》上说“踩上霜就知道坚冰快要到来。”《书经》上说“一日二日万几，每日每时都要从万事的细微处留意。”说明道理是相同的。所以说坚守等级，没有比辨正名号更重要的了。

唉！自从幽王、厉王失去了君王的德行，周朝的政治一天不如一天。纲常散乱，纪律败坏，下级侵袭上级，上级的权力日见衰落，诸侯擅自征伐，大夫攫取政权，“礼”这一重要体制，已经丧失了十分之八九。然而文王、武王还能连绵不



吴起吮卒病疽图，出自清·马骥《百将传图》。吴起是春秋时期著名军事家，爱卒如子，此图描绘了吴起为士兵吸吮伤口脓血的情景。

伐通逃主封聖賢後
重氏五教克配三后



武王

周武王像，图出自明·天然撰《历代古人像赞》。

断地享受祭祀，大概就因为周王朝的子孙还能够坚守名分的缘故吧。为什么这样说呢？以前晋文公对王室立了大功，他向周襄王请求“隧葬”，襄王不答应，说道：“隧葬是王才能用的制度，如果没有德行来代替现在的王，却造成有两个王的现象，这也是您所厌恶的吧！不然的话，您自有地可以隧葬，为何还要请示呢？”晋文公于是乎恐惧而不敢违抗。因此，当时东周管辖的地盘，不比曹国、滕国大，东周统治的民众，不比邾侯、莒侯多。这样经历了几百年，还是天下的宗主，虽说有晋、楚、齐、秦那样强大的诸侯国也不敢加害于它，这是为什么呢？这是因为等级和名号依然存在的缘故啊！至于季氏之于鲁国，

田常之于齐国，白公之于楚国，智伯之于晋国，凭他们的势力，满可以驱逐他们的国君自己去当，可是终究不敢这样做，难道是力量不足而心有不忍吗！这是害怕有了奸臣的名声冒犯等级受到天下人共同诛伐啊！现在晋国的三位大夫，暴虐而轻视他们的君主，剖分了晋国的疆土，周天子既不能对他们进行讨伐，又提升他们，使他们和诸侯站在同列，这连小小的名分都不能坚守，而且抛掉它，先王制定的礼，到这时便完结了。有的人认为在这时候，周王朝势力微弱，三晋却强盛起来，即便想不答应，怎能办得到呢？这，大大地错了。那些三晋大夫固然强大，如果他们不顾忌天下的诛伐而违犯道义侵害礼制，就可以不向天子请求竟去自立为诸侯。不向天子请求而自立为侯，那就是造反的臣子。天下如果有象齐桓公、晋文公这样的君主，一定要按先王制定的“礼”去讨伐他们。现在却是向天子请求，而天子竟也答应了他们。这便是接受天子的任命当了诸侯的，有谁能够讨伐他们呢？所以说，三晋大夫能够列位于诸侯，不是三晋大夫败坏礼制，而是周天子自己把礼制败坏了。

唉！君臣之间的礼制既然败坏了，天下的人就可凭着智谋和势力互争雄长。结果就使圣贤子孙做诸侯的，莫不丧失原有的封疆，致使人民也横遭杀戮，几乎全部死亡。怎能不令人哀伤呢！

智伯之死

【原文】周威烈王二十三年

初，智宣子将以瑶为后。智果曰：“不如宵也。瑶之贤于人者五，其不逮者一